

Programa de Doble Inmersión (DLI)

*Presentación informativa para padres/tutores legales
2022-2023*

¡Bienvenidos y Welcome!

- Presentaciones
 - a. Ricardo Araiza, Ed.D., Director de aprendices multilingües
 - b. Erica Ultreras, M.A., Directora de la escuela primaria Conejo
- Agenda de la presentación
 - a. Definición de doble inmersión (DLI, por sus siglas en inglés)
 - b. Beneficios de DLI para los estudiantes
 - c. Modelo DLI
 - d. Revisión de estrategias y apoyos educativos
 - e. Apoyos para padres/tutores legales
 - f. Testimonios de padres/tutores legales
 - g. Oportunidades adicionales en la escuela primaria Conejo
 - h. Procedimientos y requisitos de inscripción
 - i. Preguntas y respuestas



Definiendo un programa de doble inmersión (DLI)

- Los estudiantes matriculados mantienen su idioma principal y reciben instrucción académica en su idioma principal, **además** de que aprenden un segundo idioma y reciben instrucción académica en el segundo idioma; por lo tanto, es un **aprendizaje *añadido***
- El bilingüismo, la doble alfabetización y las competencias biculturales se desarrollan y solidifican con el tiempo; por lo tanto, la inmersión en dos idiomas se realiza en todos los grados de primaria (TK-5)
- Es importante comenzar en los primeros grados para construir el lenguaje académico en el segundo idioma.



Definiendo un programa de doble inmersión (DLI)

- Consiste en un equilibrio de la lengua materna entre los estudiantes porque aprenden orgánicamente de unos de otros.
 - Aproximadamente $\frac{1}{2}$ de hablantes nativos de inglés
 - Aproximadamente $\frac{1}{2}$ de hablantes nativos de español
- La inmersión significa que el estudiante adquiere el segundo idioma y la alfabetización durante el día escolar a través de tres estrategias principales:
 - Modelo de participación entre compañeros
 - Instrucción directa de un maestro que habla inglés y un maestro que habla español (descripción del modelo 50:50)
 - Acceso a materiales y currículo en inglés y español

Beneficios de un programa de doble inmersión (DLI)

- Educacional:
 - Rendimiento académico comparable o superior al de los programas de solo inglés
 - Tanto los estudiantes que solo aprenden inglés como los aprendices del idioma inglés muestran mejores resultados académicos en matemáticas y lectura en los grados de primaria
 - Habilidades de comprensión más sólidas: capacidad para bloquear información irrelevante
 - Reducción de las tasas de abandono de la escuela secundaria para los estudiantes aprendices de inglés
 - Mayor conciencia metalingüística: comprensión de cómo funciona el lenguaje, capacidad para diseccionar el lenguaje, analizar el lenguaje y pensar más allá del significado de cada palabra.
 - Precursor de la metacognición
 - Pensamiento crítico mejorado
 - Desempeño y resultados académicos significativamente mejores para los estudiantes aprendices de inglés en comparación con la instrucción sólo en inglés



Beneficios de un programa de doble inmersión (DLI)

- Sociocultural*:
 - Mayor empatía y toma de perspectiva debido a una mayor capacidad para comprender más profundamente otras culturas y experiencias
 - Promueve la conciencia cultural
 - Actitudes e interacciones positivas entre culturas
- Económico*:
 - Aumento de las oportunidades profesionales en los sectores público y privado.
 - Mayor compensación por el uso de habilidades bilingües / alfabetismo en dos idiomas

Modelo 50:50 de doble inmersión

- Los estudiantes pasarán aproximadamente medio día aprendiendo los estándares estatales en el idioma inglés y la otra mitad del día, los estándares estatales se enseñarán en español
- Cada nivel de grado subsiguiente seguirá siendo una división del 50% de instrucción en español y el 50% de instrucción en inglés
- El modelo 50:50 requiere instrucción en áreas de contenido clave, como artes del lenguaje y matemáticas, para que las habilidades no se vuelvan a enseñar en ambos idiomas, sino que se desarrollen en cada idioma
- Debido a este diseño único, es importante que los padres se comprometan durante los años de la escuela primaria para garantizar que los estudiantes reciban el apoyo lingüístico y curricular adecuado año tras año

Participación de la familia

- Conexión y educación familiar
- Oportunidades de participación familiar
- Personal bilingüe y alcance comunitario
- Comunicación e interacción bilingües consistentes entre el hogar y la escuela



Testimonios de padres



Oportunidades adicionales en la escuela primaria Conejo

- Programa de verano para estudiantes que van a ingresar (TK/K)
- Escuela Lighthouse de Franklin Covey el Líder en mí
- Construcción comunitaria - Tiempo de liderazgo
- Clases semanales de enriquecimiento: danza, ciencias, arte, educación física
- Asociación con Hillcrest Center for the Arts - Programa de música de primaria
- Español como segundo idioma para estudiantes que no son DLI
- Paseos escolares a nivel de grado
- Programa extracurricular STAR TK-5 - Gratis
- Programa de tutoría
- Desayuno y almuerzo gratis para todos los estudiantes
- Chromebooks 1: 1 en grados TK-5



Procedimientos y requisitos de inscripción de DLI

- Cada aula = máximo de 24 alumnos
- Es necesario el equilibrio de las lenguas nativas entre los estudiantes
 - Nativo al idioma español
 - Nativo al idioma inglés
 - Bilingüe establecido
- Compromiso de inscripción de seis (6) años (Grados del TK-5)
- Tres (3) maneras de matricularse:
 - En la escuela del vecindario (comienza el 30 de enero, 2023)
 - Elección de escuela (comienza el 1 de noviembre, 2022)
 - Transferencia entre distritos (comienza el 1 de noviembre, 2022)
- La confirmación de la inscripción se realizará en abril de 2023
- Por favor visite nuestro sitio web de DLI para obtener detalles sobre la inscripción

Preguntas frecuentes y respuestas

- **¿Por qué se ofrece solo en kínder? Me gustaría que mi hijo de segundo grado tuviera acceso a DLI**
 - Los estudiantes están aprendiendo el lenguaje académico, además del lenguaje conversacional y necesitamos permitirles ese tiempo de aprendizaje.
 - Es difícil para los estudiantes aprender el lenguaje académico en los grados posteriores, ya que DLI va mucho más allá de las habilidades de conversación
- **¿Planean extender DLI en las escuelas intermedias y secundarias?**
 - Sí, esperamos extender el aprendizaje continuo de DLI en las escuelas intermedias y secundarias; sin embargo, se verá de manera diferente en esos grados.

Preguntas frecuentes y respuestas

- **Si mi hijo tiene una discapacidad, ¿cómo se satisfarán sus necesidades únicas de aprendizaje?**
 - Depende de las necesidades de aprendizaje de su hijo. Se proporcionarán servicios de educación especial a los estudiantes de Conejo Elementary.
 - Hay consideraciones adicionales para los estudiantes con una discapacidad a la hora de determinar en qué idioma se imparte originalmente la instrucción académica, ya que ese idioma es importante
- **Conejo Elementary es la escuela de nuestro vecindario, ¿se garantiza la inscripción de mi hijo?**
 - Su hijo tendrá prioridad para la inscripción, pero no está garantizado.
 - Consideración de la composición general de los estudiantes para que exista un equilibrio en el idioma principal entre el inglés y el español, de modo que haya modelos de idiomas.

Información de contactos

Ricardo Araiza, Ed.D.

Director, Estudiantes multilingües

(805) 497-9511 x3351

raraiza@conejousd.org

Dena Sellers, Ed.D.

Directora, Instrucción de las escuelas primarias

(805) 497-9511 x1211

dsellers@conejousd.org

Erica Ultreras

Directora, Escuela primaria Conejo

(805) 495-7058

eultreras@conejousd.org

Shanna Egans, Ed.D.

Asistente Superintendente, Servicios Estudiantiles

(805) 497-9511 x2302

segans@conejousd.org





¿Preguntas?

